

# OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

---

**Derogation in accordance with Article 4 § 1 of CIV and Article 4 § 1 of CIM 1999  
United Kingdom - France (29.6.2006)**

Together with the instrument of ratification of the Vilnius Protocol and the declaration in accordance with Article 42 of COTIF 1999 in respect of Appendices E (CUI), F (APTU) and G (ATMF), the United Kingdom sent a letter from the Chairman of the Channel Tunnel Intergovernmental Commission concerning the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic providing for a derogation from the Uniform Rules set out in COTIF, which was concluded on 12 January 2006. According to this Agreement, carriage by means of rail shuttle services carrying road vehicles and their passengers performed exclusively between the Channel Tunnel terminals at Cheriton in Kent and Coquelles in the Pas-de-Calais, being stations situated on either side of a frontier with no other station between them, will be granted a derogation from the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Passengers by Rail (CIV – Appendix A to COTIF 1999) in accordance with Article 4 § 1 of CIV and from the Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM – Appendix B to COTIF 1999) in accordance with Article 4 § 1 of CIM.